



Usinage de la tôle à un niveau mondial

Blechexpo et Schweisstec, deux salons orientés vers la pratique, ont lieu tous les deux ans à Stuttgart (Allemagne) et traitent des technologies complémentaires de l'usinage de la tôle et de l'assemblage. L'objectif des organisateurs de ces salons, Bettina et Paul Schall est de présenter le processus complet de l'usinage à froid de tôles ainsi que les techniques de découpe, d'assemblage et de fixation thermiques ou mécaniques apparentées. Ils ont volontiers répondu aux questions de notre correspondant Karl Würzberger lors d'une récente interview.

Que montrent exactement les exposants de Blechexpo et quelles technologies cela inclut-il?

Les exposants présentent des moyens de production pour l'usinage et le traitement de la tôle. Cela inclut tout un ensemble de technologies, machines, installations, outils, périphériques, fluides et informatique technique très intéressantes. Par conséquent, ces salons constituent une plateforme d'information, de communication et d'approvisionnement qui n'est pas uniquement dédiée aux entreprises du domaine de l'usinage et du traitement de la tôle et à leurs sous-traitants. Ils s'adressent avant tout à toutes les catégories de professionnels, qu'ils soient actifs dans la conception et la fabrication de pièces en tôle, de sous-ensembles et d'appareils jusqu'à la finition et le nettoyage des pièces avant traitement de surfaces.

Combien d'exposants attendez-vous?

Environ 1'200 exposants venant de 36 pays présenteront leur offre de produits et de prestations. Nous avons ainsi un centre de compétences pour la chaîne de processus qui présente, sous une forme condensée, le monde de l'usinage de la tôle, des tubes et des profilés ainsi que les techniques d'assemblage et de fixation thermiques et mécaniques. Avec plus de 150 nouveaux exposants et une croissance marquée principalement grâce aux exposants étrangers, cette plateforme du savoir-faire prend une nouvelle dimension. Parmi les exposants étrangers, des nations telles que l'Italie et la Suisse sont traditionnellement fortement représentées, alors que des pays tels que la Turquie et la Chine se placent petit à petit aux avant-postes. Les Pays-Bas, la France, l'Autriche, la Tchèque, le Danemark et l'Espagne sont également très bien représentés.

Ce succès se traduit certainement aussi dans l'occupation des halles. Quelles surfaces occuperont Blechexpo et Schweisstec 2015?

Les chiffres de l'édition 2013 étaient déjà atteints relativement tôt dans la phase de préparation 2015 ce qui a eu pour conséquence la planification de halles supplémentaires. Au total, Blechexpo et Schweisstec 2015 occupent plus de 90'000 m² bruts, ce qui correspond à une croissance de 21%. Le fait que la plupart des grandes entreprises leader du marché participent est réjouissant d'une part pour les organisateurs, mais également pour les visiteurs professionnels qui viennent de plus d'une centaine de pays.

D'où vient ce plébiscite de la part des exposants dont vous parlez?

Le marché décide par lui-même: Blechexpo et Schweisstec représentent la seule plateforme de renommée mondiale pour la branche en 2015, raison pour laquelle elles sont considérées par les fabricants et les fournisseurs comme étant l'événement majeur de l'année. Le renforcement du salon Blechexpo, purement dédié l'usinage de la tôle, par le salon complémentaire Schweisstec, dédié lui aux techniques d'assemblage et de fixation, y est pour beaucoup. Schweisstec peut même se targuer d'un statut d'exclusivité puisqu'il n'y aura aucun salon du même genre jusqu'à sa prochaine édition de 2017.

Quelles sont les principales caractéristiques de ces salons?

Nous entendons de plus en plus souvent de la part des exposants et des visiteurs que le rythme biennal de ces deux salons correspond parfaitement au cycle d'innovations des branches dynamiques que sont l'usinage de la tôle, des tubes et profilés ainsi que des techniques d'assemblage et de fixation. Ce d'autant plus que l'utilisation de plus en plus fréquente de nouveaux matériaux, dont des matériaux hybrides ainsi que les nouvelles techniques d'usinage thermique et mécanique, et plus particulièrement les techniques d'assemblage et de fixation y-relatives mettront en lumière de grands défis qui exigeront de nouveaux procédés. Notre société de foires privée Paul Schall GmbH a senti venir cette tendance il y a quelques années, raison pour laquelle elle a, de manière visionnaire, regroupé thématiquement l'usinage de la tôle, des tubes et profilés avec les techniques de découpe, d'assemblage et de fixation en une chaîne de process complète, allant de l'usinage à la fabrication en passant par le montage de sous-ensembles.

Peut-on estimer que cette tendance positive se poursuivra à l'avenir?

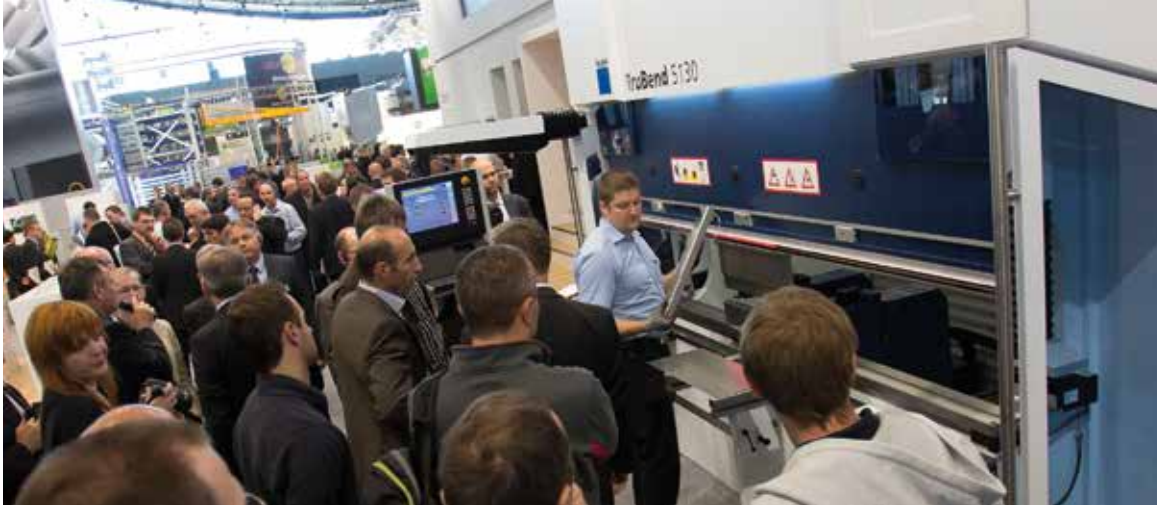
Comme les utilisateurs pensent et agissent toujours davantage dans le cadre de processus complets, c'est-à-dire plus seulement en terme d'usinage et de mise en forme thermique ou mécanique de tôle, tubes et profilés mais en terme d'intégration de pièces dans des sous-ensembles ou des appareils, alors oui, l'offre s'adaptera à la demande.

Monsieur et Madame Schall, nous vous remercions pour cet entretien.



Blehbearbeitung im Weltformat

Das praxisnahe Messe-Duo Blechexpo und Schweisstec findet im zweijährigen Rhythmus auf dem Messegelände in Stuttgart (Deutschland) statt und befasst sich mit den komplementären Technologien Blehbearbeitung und Fügetechnik. Erklärtes Ziel der Veranstalter des Messeverbands Bettina und Paul Schall ist es, die gesamte Prozesskette der kaltumformenden Blechbearbeitung sowie der damit verbundenen thermischen oder mechanischen Schneid-, Füge- und Verbindungstechnik darzustellen. Die Fragen unseres Korrespondenten Karl Würzberger beantworteten sie gerne bei einem kürzlich geführten Interview.



Was zeigen die Aussteller der Blechexpo genau und welche Technologien schliesst das ein?

Die Aussteller zeigen Produktionsmittel zur Blech-Be- und Ver-Arbeitung. Dies schließt sämtliche relevante Technologien und Maschinen, Anlagen, Werkzeuge, Peripheriegeräte, Betriebshilfsstoffe und C-Techniken dafür ein. Folglich ist das Fachmessen-Duo nicht nur für die be- und verarbeitenden Unternehmen von Blech und deren Zulieferer eine praxisgerechte Informations-, Kommunikations- und Beschaffungsplattform. Angesprochen ist vor allem das Fachpersonal auf allen Ebenen, angefangen von der Konstruktion von Blechteilen, Blechbaugruppen und Apparaten über deren Herstellung und bis hin zum Finish und der Teile-Reinigung vor der Oberflächenbehandlung.

Mit wie vielen Ausstellern rechnen Sie?

Wenn sich in wenigen Wochen die Tore der Blechexpo und Schweisstec öffnen, werden rund 1.200 Aussteller aus 36 Ländern der Erde mit ihrem Produkt- und Leistungsangebot anwesend sein. Damit präsentieren sie ein praxisnahes Prozessketten-Kompetenzzentrum, das in kompakter Form die ganze Welt der Blech-, Rohr- und Profilmbearbeitung inklusive der thermischen und mechanischen Füge- und Verbindungstechnik abbildet. Mit mehr als 150 Neu-Ausstellern und einem starken Zuwachs vor allem bei ausländischen Herstellern und Anbietern, erreicht die Knowhow-Plattform neue Dimensionen. Bei den ausländischen Ausstellern sind traditionell stark vertretene Nationen wie Italien und die Schweiz präsent, während sich Länder wie die Türkei und China Stück für Stück nach vorne arbeiten. Ebenfalls bestens etabliert sind die Niederlande, Frankreich, Österreich, Tschechien, Dänemark, und Spanien.

Dieser Zuspruch schlägt sich sicher auch in der Hallenbelegung nieder. Wie viele Quadratmeter werden Blechexpo und Schweisstec 2015 belegen?

Die hohe Akzeptanz und die Planungssicherheit für die potenziellen Aussteller von Blechexpo und Schweisstec aus Nah und Fern, spiegeln sich aktuell zum einen in einer außerordentlichen Zunahme an Ausstellungsflächen und zum anderen an weiteren Ausstellern aus beiden Bereichen wider. Schon weit im Vorfeld der Veranstaltung waren die Flächenzahlen der vergangenen Veranstaltung (2013) erreicht, sodass die Aufplanung weiterer Hallen erforderlich wurde. Insgesamt belegen die Blechexpo und die Schweisstec des Jahres 2015 mehr als 90.000 m² Brutto-Ausstellungsfläche, was einem Zuwachs von 21% entspricht. Erfreulich für uns Messemacher und für die Fachbe-

sucher aus über 100 Nationen ist, dass beinahe alle großen, marktführenden Unternehmen an Bord sind

Woher kommt diese hohe Akzeptanz durch die Aussteller, von der Sie sprechen?

Der Markt urteilt selbst: Blechexpo und Schweisstec stellen im Jahr 2015 weltweit die einzige Branchen-Plattform mit globaler Akzeptanz dar und deshalb wird das bewährte Fachmessen-Duo von den Herstellern und Anbietern auch als wichtigstes Event des Jahres 2015 angesehen. Dabei spielt eine große Rolle, dass sich die reine Blechbearbeitungsmesse Blechexpo vor Jahren mit dem komplementären Satellit Schweisstec, Internationale Fachmesse für Füge- und Verbindungstechnik, verstärkt hat. Der Schweisstec kommt im Jahr 2015 sogar der bezeichnende Status „Exklusiv“ zu, weil es bis auf weiteres gar keine vergleichbare Veranstaltung gibt bzw. diese erst wieder in 2017 stattfinden soll.

Welches sind die besonderen Merkmale dieser Fachmesse?

Von Ausstellern und Besuchern ist immer öfters zu hören, dass sich Blechexpo und Schweisstec mit ihrem zweijährigen Rhythmus bestens an die Innovationszyklen der dynamischen Branchen Blech-, Rohr-, Profilmbearbeitung sowie Füge- und Verbindungstechnik anlehnen. Zumal die zunehmende Verwendung neuer Werkstoffe, sowie daraus entstehende (Hybrid-)Materialien, sowohl die thermischen und mechanischen Bearbeitungs- als auch im Besonderen die entsprechenden Füge- und Verbindungs-Technologien vor große Probleme stellen und neue Verfahren erfordern. Diesen Trend hat unser privates Messeunternehmen P. E. Schall GmbH & Co. KG schon vor Jahren kommen sehen, und deshalb die zukunftsweisende Kombination aus Blech-, Profil- und Rohrbearbeitung plus Trenn-, Füge-, Verbindungstechnik in der kompletten Prozesskette, von der Bearbeitung über die Konfektionierung bis hin zur Baugruppenmontage, thematisch zusammengefasst.

Wird dieser positive Trend auch in der absehbaren Zukunft weiter gehen?

Da die Anwender immer mehr in kompletten Prozessen denken und handeln, also Bleche, Rohre und Profile nicht nur thermisch oder mechanisch bearbeiten bis umformen, sondern die Blech-, Rohr- und Profileile zu Baugruppen und Grundgeräten fügen und kompletieren, wird der Nachfrage das Angebot folgen.

Herr und Frau Schall, wir danken für dieses Gespräch. ►



World-class metal sheet machining

The practical trade fair duo of Blechexpo and Schweisstec takes place on a two-year cycle in the state trade fair centre in Stuttgart (Germany) and is the only event in the world that deals with the complementary technologies of sheet metal processing and joining technology. The aim of the organisers Paul and Bettina Schall is to show the complete process of sheet metal machining, such as thermal or mechanical cutting, joining and fastening technologies. They kindly accepted to answer some questions of our correspondent Karl Würzberger.

What do the exhibitors showcase and which technologies are included?

The exhibitors showcase production means dedicated to the metal sheet machining. This explicitly includes all relevant technologies and machines, systems, tools, peripheral devices, auxiliary materials and computer technologies for such. The trade fair duo is therefore the ideal – because practice-based – information, communication and sourcing platform not only for the sheet metal processing and handling companies and their suppliers. Its target audience is therefore primarily specialist staff on all levels, from the construction of sheet metal components, sheet metal assemblies and appliances through production of such to finishing and component cleaning prior to surface treatment.

How many exhibitors do you expect?

1200 exhibitors coming from 36 countries around the globe will present their products and services. Both exhibitions will once again be distinguished as a highly practical centre for process sequences, because it represents the entire spectrum of sheet metal, pipe and profile processing in a compact format including thermal and mechanical joining and fastening technologies. With more than 150 new exhibitors and strong growth, above all amongst foreign manufacturers and distributors, the complementary know-how platforms, i.e. Blechexpo together with Schweisstec, will reach entirely new dimensions. Germany is followed by traditionally well-represented countries such as Italy and Switzerland, whereas countries like Turkey and China are working their way up in the list bit by bit. The Netherlands, France, Austria, the Czech Republic, Denmark and Spain are very well established too.

This success is also certainly reflected in the halls occupancy. What will be the surface of both exhibitions?

Blechexpo and Schweisstec have already matched the floor space figures reached at the last event early in the planning phase of 2015, so that the allocation of additional halls has become necessary. All in all, Blechexpo and Schweisstec 2015 will occupy more than 965,000 square feet of overall exhibition floor space, which corresponds to 21% growth. The fact that nearly all of the large market leaders are on board is highly encouraging for the trade fair promoters – and of course for the expert visitors from more than 100 countries as well.

Where is this plebiscite coming from?

The market speaks: Blechexpo and Schweisstec comprise the world's only industry-sector platform with global acceptance in 2015, for which reason the time-tested trade fair duo is seen as the most important event of the year by manufacturers and distributors. The fact that the Blechexpo international trade fair for sheet metal processing joined forces years ago with its complementary satellite, namely the Schweisstec international trade fair for joining and fastening technology, plays a considerable role in this respect. In 2015, Schweisstec has earned the status of "exclusive", because until further notice there's no comparable event – or at least none is scheduled until 2017.

What are the key features of these exhibitions?

Exhibiting manufacturer and distributors frequently confirm that Blechexpo and Schweisstec, with their biennial scheduling, are a perfect match for the innovation cycles of the dynamic fields of sheet metal, pipe and profile processing, as well as joining and fastening technology. Especially in light of the fact that expanding use of new materials and the resultant hybrids are presenting thermal and mechanical processing technologies, as well as – and in particular – the corresponding joining and fastening technologies, with sizeable problems and are necessitating new processes. Private trade fair promoters P. E. Schall GmbH & Co. KG saw this problem coming years ago and thematically united the forward-looking combination of sheet metal, profile and pipe processing plus cutting, joining and fastening technology throughout the entire process sequence in a foresighted fashion – from machining and fabrication right on up to module assembly.

Will this positive trend continue in the future?

Due to the fact that the users are thinking and acting to an ever greater extent in terms of complete processes, i.e. not just thermal and mechanical processing and forming of sheet metal, pipe and profiles, but rather fabricating complete subassemblies and basic devices from parts made of sheet metal, pipe and profiles, demand must and will reflect supply!



Mr and Mrs Schall, thank you for this interesting discussion.